

XUZHIMO QUANJI

SHIGEJUAN

浙江出版联合集团
浙江人民出版社



徐志摩全集·诗歌卷
徐志摩 著
顾永棣 编

徐志摩



徐志摩全集·诗歌卷

XUZHIMO QUANJI SHIGEJUAN

徐志摩 著

顾永棣 编

浙江出版联合集团 浙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

徐志摩全集:全6册/徐志摩著.顾永棣编. —杭州:浙江人民出版社,2015.1

ISBN 978-7-213-05883-7

I. ①徐… II. ①徐…②顾… III. ①徐志摩(1896~1931)—全集②中国文学—现代文学—作品综合集 IV. ①I216.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 286791 号

编者前言

有一种鸟——夜莺，可惜这种鸟都去投胎了。但在济慈的诗文中仍能听到它钩人魂魄的啼鸣，在志摩的诗歌中同样可以听到它的余韵。

夜莺是种情鸟，夜莺是种痴鸟，它一开叫，就不住口。那么动听，撼人心灵，因为它的声音是来自灵魂的。诗也应该是从诗人灵魂里爆发出来的，志摩的诗就是这样。

但志摩的诗在特殊时代里，命运很惨，请看沈从文为1983年香港商务印书馆版《徐志摩全集》写的一段序文：

“志摩先生的作品，当时印行本来就不多，在近半个世纪社会动荡形成那种长久不息的大旋风中，所有作品不仅早已消失殆尽，他的姓名也默默无闻，为人们忘去多年。这是为什么？原来在一些权威人士和新文学史家的书籍评论中，他留给我们的印象是：此人政治上十分反动，虽有相当才华，但终究是一个腐朽的资产阶级代言人，一个公子哥儿，如是而已。”

我有个倔犟脾气：大家走的路，我不感兴趣，没有人走的地方我偏要去闯闯，或许能发现美丽的风光。所以20世纪70年代末和80年代初在浙江《西湖》杂志发表了一些有关志摩的短文，又在《人物》上发表了《诗人徐志摩》。没想到这些文章引发了不少人的兴趣，徐志摩之名也渐渐为人所知。

当时人们读不到志摩的诗文，能读到的只是在批判文章中斩头去尾的几行诗句。我想评论一位诗人或作家的功过得失主要是他的作品，所以立誓要搜集徐志摩的诗，还志摩一个公道。

从20世纪70年代末起，我就利用业余时间自费去杭州、上海、南京、北京的各大图书馆和有关大专院校，搜集志摩的佚诗佚文：由于志摩突然罹难，他大部分诗

文未及整理,散落在各种报纸杂志。我从考证志摩的笔名入手,耐着性子在书山字海里勘探、梳觅。每当发现一首佚诗,高兴得像乞儿捡到了一枚金币。有时想想,我真的也是一个乞儿,在为诗人求得一个真实,讨还一个公道。

1981年第一本《徐志摩诗集》出版了。当时引起不小的轰动。在此基础上我不断搜集,内容也不断丰富,继而出版了《徐志摩诗全编》。《徐志摩诗全编》总发行量创现当代诗歌类图书之最,获得了第二届全国图书金钥匙奖、华东优秀图书一等奖等奖项。

这里特别要指出,现今被公认为徐志摩作品的有300余首诗歌,被权威人士斥责为反动诗作的也只有《秋虫》、《西窗》两首,仅占全部诗作的极少部分,其实《秋虫》、《西窗》同样有着研究讨论的余地。

我还想指出,为什么我当时要把我写的《试谈茅盾的〈志摩论〉》作为诗集的前言呢?因为在出版第一本《徐志摩诗集》时编辑一定要把茅盾的《徐志摩论》附在书后,否则不予出版。当然我完全了解编辑的苦衷,他们无非要此文当作泰山石,用来挡“鬼”,把它当作金科玉律压邪。但我的犟脾气也被他们激出来了,于是写了《试谈茅盾的〈志摩论〉》,想说明不要迷信权威,世上没有金科玉律,更没有永恒的东西。

志摩在诗歌上的成就,评论文章已经很多,我不想在此详述。

新诗是受西方文化影响在中国萌芽的,但志摩不是中国新诗的开山人,他是中国新诗处在奄奄一息的危急时期,崛起的一支新诗有生力量,使人耳目一新。他应该是新诗的挽救人,使濒临步入末路的新诗重新迈上了可喜大道。

志摩把西方文化与中国传统文化有机地融合在一起,使厌倦新诗的人眼前重新一亮,品尝到了新诗的滋味。志摩又把音乐、绘画与文学结合起来。志摩的诗不仅可读还能背咏。他的诗讲格律,又不拘泥于格律,让音乐的血脉在诗中流淌,把灵魂注入了诗中,给新诗插上了翅膀,于是新诗就有了生命。他将家乡硖石土白话、杭州土白话,以及北京一些口语写入诗中,开发了新诗语言的宝藏。

同样重要的是他在《晨报副刊》上开辟了新诗栏目,又创办了《诗刊》,不仅联络同好进行大量新诗实践,还对新诗的理论进行全面探索,从此新诗登堂入室,成为中国文化花园中一朵奇葩。

《徐志摩全集·诗歌卷》就是以《徐志摩诗全编》为基础增补而成。现对本书的编辑作如下的说明。

本书共分八辑,一至四辑是志摩诗歌原有已出版版本,五至八辑是我搜集佚诗所编的新版本。

一、《志摩的诗》由1925年8月上海中华书局出版,是聚珍仿宋版直排繁体线装本。出版后其父徐申如送我父顾漱芳一本时说:“志摩敲我竹杠,就这四个字(指扉页上“献给爸爸”),我出款八百大洋。”可见是自费出版。

初版收创作诗(1922—1925)55首。1928年8月新月书店再版时,删除其中15首,及《沙扬娜拉十八首》的前17首,另增加一首《恋爱到底是怎么回事》。

现按再版本排列,所删之诗附录其后。

二、《翡冷翠的一夜》1927年9月由新月书店出版。

三、《猛虎集》由1931年8月新月书店出版。

四、《云游》系邵洵美提议,由陈梦家、陆小曼收编,陆小曼作序,1932年新月书店出版,是徐志摩罹难后出版的第一本诗集。

五、《花雨》搜录志摩在英留学时的习作。题名“花雨”取意于徐志摩自己的话:“只有一个时期我的诗情有些像火山爆发,不分方向乱冲。那就是我最初写诗那半年,生命受了一种伟大力量的震撼,什么半成熟未成熟的意念都在指顾间散作缤纷的花雨。”“那半年”他正在英国留学。

六、《拾遗》搜集汇编了所有未入集的创作诗。

七、《集外译诗》汇集所有未入集的翻译诗作。

八、《古韵存疑》是从1911年徐志摩在杭州府中求学时期所写《府中日记》中辑录的,除对徐志摩自己注明是抄录或明显是他人之诗不予辑录之外,现所辑录诸诗是否为他所作,仍有待考证。

另作一点说明。《晨报副刊》内含多种板块,本卷诗歌主要来自此《晨报副刊》。

顾永棣

2013年10月 杭州

目录

001 编者前言

志摩的诗

003 雪花的快乐

005 沙扬娜拉一首

006 落叶小唱

008 为谁

010 问谁

013 这是一个懦怯的世界

015 去罢

016 一星弱火

017 为要寻一个明星

018 不再是我的乖乖

020 多谢天！我的心又一度的跳荡

022 我有一个恋爱

024 无题

026 消息

027 夜半松风

028 月下雷峰影片

- 029 沪杭车中
030 难得
031 古怪的世界
033 天国的消息
034 乡村里的天籁
036 她是睡着了
038 五老峰
040 朝雾里的小草花
041 在那山道旁
043 石虎胡同七号
045 先生！先生！
047 叫化活该
048 谁知道
051 残诗
052 盖上几张油纸
055 太平景象
057 卡尔佛里
060 一条金色的光痕

附：原诗序

- 064 灰色的人生
066 破庙
068 恋爱到底是什么一回事
070 常州天宁寺闻礼忏声
072 毒药
074 白旗
075 婴儿

志摩的诗·附录

- 078 留别日本
080 沙扬娜拉十八首
085 自然与人生

- 087 东山小曲
- 089 一小幅的穷乐图
- 091 雷峰塔
- 092 青年曲
- 093 一家古怪的店铺
- 095 哀曼殊斐儿
- 097 一个祈祷
- 098 默境
- 101 月下待杜鹃不来
- 102 希望的埋葬
- 104 冢中的岁月
- 106 地中海
- 108 康桥再会罢

翡冷翠的一夜

- 115 给小曼的公开信
- 《翡冷翠的一夜》序

第一辑 翡冷翠的一夜

- 118 翡冷翠的一夜
- 122 呻吟语
- 123 “我要你”
- 124 她怕他说出口
- 126 偶然
- 127 珊瑚
- 128 变与不变
- 129 丁当
- 清新
- 130 我来扬子江边买一把莲蓬
- 132 客中

134 三月十二深夜大沽口外

135 半夜深巷琵琶

136 决断

138 最后的那一天

139 起造一座墙

140 望月

141 白须的海老儿

142 再休怪我的脸沉

146 天神似的英雄

第二辑 再不见雷峰

148 再不见雷峰

150 大帅

——战歌之一

152 人变兽

——战歌之二

153 梅雪争春

——纪念三一八

154 “这年头活着不易”

156 庐山石工歌

附：致刘勉己函

159 西伯利亚

161 西伯利亚道中忆西湖秋雪庵芦色作歌

163 在哀克刹脱教堂前(*Exeter*)

165 一个厌世人的墓志铭 哈代

166 在火车上一次心软 哈代

167 图下的老江 D. G. Rossetti

169 “新婚与旧鬼”

172 两位太太 哈代

174 海韵

- 177 涡堤孩新婚歌
- 179 苏苏
- 180 又一次试验
- 182 运命的逻辑
- 183 新催妆曲
- 186 两地相思
- 189 罪与罚(一)
- 190 罪与罚(二)

猛虎集

- 195 序
- 199 献词
- 200 我等候你
- 204 春的投生
- 206 拜献
- 207 渺小
- 208 阔的海
- 209 泰山
- 210 猛虎
- 212 他眼里有你
- 213 在不知名的道旁(印度)
- 214 车上
- 216 车眺
- 218 再别康桥
- 220 干着急
- 221 俘虏颂
- 223 秋虫
- 225 西窗
- 229 怨得

- 230 深夜
231 季候
232 杜鹃
233 黄鹂
234 秋月
236 山中
237 两个月亮
239 给——
240 一块晦色的路碑
241 歌 克·罗赛蒂
242 诔词 安诺德
243 枉然
244 生活
245 残春
246 残破
248 活该
250 卑微
251 我不知道风是在哪一个方向吹
253 哈代
256 哈代八十六岁生日自述 哈代
258 对月 哈代
260 一个星期 哈代
262 死尸 菩特来尔

云 游

- 269 序 陆小曼
272 云游
273 火车擒住轨
275 你去

- 277 在病中
 279 雁儿们
 281 鲤跳
 282 别拧我,疼
 283 领罪
 284 难忘
 285 一九三〇年春
 286 爱的灵感
 ——奉适之
 301 罗米欧与朱丽叶(第二幕第二景) 莎士比亚
 311 奥文满垒狄斯的诗

花 雨

- 319 草上的露珠儿
 322 笑解烦恼结(送幼仪)
 324 悲观
 328 青年杂咏
 331 沙士顿重游随笔
 336 康桥西野暮色
 340 你是谁呀?
 341 听槐格讷(Wagner)乐剧
 344 春
 346 人种由来
 348 情死(Liebstch)
 352 “两尼姑”或“强修行”
 356 夏日田间即景(近沙士顿)
 358 威尼市

附:威尼斯 尼采 梁宗岱 译

- 360 小诗
361 私语
362 马赛
365 地中海中梦埃及魂入梦
367 梦游埃及
369 秋月呀
370 无儿
371 清风吹断春朝梦
373 月夜听琴

拾 遗

- 377 花牛歌
378 八月的太阳
379 北方的冬天是冬天
380 小花篮
——送卫礼贤先生
382 幻想
384 我是个无依无伴的小孩
389 康河晚照即景
390 悲思
392 雀儿,雀儿
394 铁柝歌
396 泰山日出
398 明星与夜蛾
400 一封信
——给抱怨生活干燥的朋友
403 夜
409 一个噩梦

- 410 山中大雾看景
- 411 她在那里
- 412 荒凉的城子
- 415 那一点神明的火焰
- 417 在车中
- 418 给母亲
- 421 一宿有话(真正老牌“迦门”)
- 426 四行诗一首
- 427 再不迟疑
- 428 海边的梦
 - 附:《海边的梦》原诗 周灵均
- 431 诗句
- 432 再不想望高远的天国
- 433 “拿回吧,劳驾,先生”
- 435 女堂信素描
- 436 秋阳
- 437 贺金氏五十寿辰
- 438 为的是
- 439 小诗一首
- 440 挽李幹人
- 441 口占断句
- 442 照后自题诗
- 443 盈盈复脉脉
- 444 秋风秋雨
- 445 答叔鲁先生
- 446 翡冷翠夜话(*Florentine Journals*)
- 449 中秋月
- 451 未来派诗三首
- 453 醒! 醒!

集外译诗

- 457 文亚峡 哈代
- 464 窥镜 (*I Look into My Glass*) 哈代
- 465 伤痕 (*The Wound*) 哈代
- 466 分离 (*The Division*) 哈代
- 467 她的名字 (*Her Initials*) 哈代
- 468 多么深我的苦 (*How Great My Grief*) 哈代
- 469 送他的葬 (*At His Funeral*) 哈代
- 470 *To Life* 哈代
- 471 在心眼里的颜面 哈代
- 472 一个悲观人坟上的刻字 (*Epitaph on a Pessimist*) 哈代
- 473 在一家饭店里 哈代
- 474 “我打死的那个人” 哈代
- 476 公园里的座椅 哈代
- 477 一同等着 (*Waiting Both*) 哈代
- 478 疲倦了的行路人 (*The Weary Walker*) 哈代
- 479 我灵魂的深处理着一个秘密 (*Deep in My Soul that Tender Secret Dwells*) 拜伦
- 481 唐璜与海 拜伦
- 487 年岁已经僵化我的柔心 拜伦
- 489 “有那一天” James Elory Flecker
- 490 会面 曼殊斐儿
- 492 在一起睡 曼殊斐儿
- 494 深渊 曼殊斐儿
- 495 这样的生活是疲倦的 曼殊斐儿
- 496 爱的牺牲者 (*Amoris Victima*) Arthur Symons
- 497 十一首天堂的献辞 丹农雪乌
- 498 无往不胜的爱神 丹农雪乌

- 500 我们是七人 华兹华斯
- 501 葛露水(*Lucy Gray or Solitude*) 华兹华斯
- 504 *Love* 柯勒律治
- 509 海咏 嘉本特
- 512 性的海 嘉本特
- 514 *To His Mistress* 罗彻斯特
- 517 夜莺歌 济慈
- 附:夜莺颂 查良铮 译
- 525 *To Fanny Browne*(*Sonnet*) 济慈
- 527 *Inclusions* 白朗宁夫人
- 528 *Early Bathing* 史温明
- 529 *Atalanta's Race* 莫里斯·汤普森
- 530 *Joseph & Mary* 弗莱彻
- 534 牧歌第二十一章 忒俄克里托斯
- 537 译Schiller诗一首 席勒
- 538 一个女子Sappho 萨福
- 539 歌德四行诗 歌德
- 540 谢恩(*Thanks Giving*) 泰戈尔
- 541 *Gardener Poem* 60 泰戈尔
- 542 莪默的一首诗 莪默
- 附:译莪默诗 胡适 译
- 543 我自己的歌(*Song of Myself*) 惠特曼
- 544 涡堤孩 快来吧 富凯
- 545 朝气一何清 富凯
- 548 泉水出山 富凯
- 549 天父 富凯
- 550 白话词十二首
- 556 译《出其东门》